



## Official Statement from Emirates Dermatology Society with regards to Monkey Pox

- Monkeypox is usually a self-limited disease with the symptoms lasting from 2 to 4 weeks. Severe cases can occur. In recent times, the case fatality ratio has been around 3–6%.
- Monkeypox virus is an enveloped double-stranded DNA virus that belongs to the Orthopoxvirus genus of the Poxviridae family.
- Monkeypox is transmitted to humans through close contact with an infected person or animal, or with material contaminated with the virus.
- The first human case of monkeypox was recorded in 1970 in the Democratic Republic of Congo during a period of intensified effort to eliminate smallpox.
- Monkeypox virus is transmitted from one person to another by close contact with lesions, body fluids, respiratory droplets, and contaminated materials such as bedding.
- The incubation period for monkeypox is usually 7-14 days but can span up to 21 days.
- Initial signs and symptoms of monkeypox can include fever; headache; maxillary, cervical, or inguinal lymphadenopathy; back pain; muscle aches; chills; sore throat; cough; and exhaustion.
- Within 1-3 days after fever appears, cases develop a rash. This rash generally starts on the face and extremities (including palms and soles of the feet), and spreads to other parts of the body.
- The rash evolves from macules, to papules, to vesicles, to pustules before scabbing and eventually crusting over. Lesions are often noted in the oral mucous membranes and can cause difficulties with drinking and eating. These can also develop in the conjunctivae and cornea, as well as groin and genitals.



- Confirmed cases of monkeypox should be isolated until lesions have crusted over and a fresh layer of skin has formed underneath. Pitted scars, hyperpigmentation and/or hypopigmentation skin may remain after the crusts have fallen off. Once all crusts have fallen off, a person is no longer contagious.
  
- Generally, the duration of diseases is between 2-4 weeks.
  
- The rash associated with smallpox is like that of monkeypox and progresses through similar phases. However, unlike smallpox, monkeypox lesions are crop-like and have a non-strong centrifugal spread.
  
- The smallpox vaccination has been shown to be approximately 85% effective in preventing monkeypox, however the number of people who have received this has declined since the eradication of smallpox
  
- There is currently one FDA approved vaccine for the prevention of monkeypox, which is currently under evaluation for the protection of individuals at increased risk of exposure to orthopoxviruses
  
- How can you protect yourself against monkeypox?
  - Commit to wearing a mask
  - Avoid crowded area
  - Stay away from animals who might carry the virus
  - Stay away from the people who are contaminated
  - Washing your hands with soap and water regularly or using an alcohol-based hand sanitizer

**Important Note:** this statement has been prepared on 31 May 2021, there will be further updates after this date, please always check World Health Organization (WHO)

## بيان رسمي من جمعية الإمارات للأمراض الجلدية حول جدري القروود

- فيروس جدري القروود هو فيروس بحمض نووي مزدوج مغلف ينتمي إلى جنس فيروسات أورثوبوكس المنحدرة من عائلة الفيروسات الجدرية.
- ينتقل جدري القروود إلى الأشخاص عن طريق الاختلاط المباشر مع الشخص أو الحيوان المصاب، أو عند التعامل مع مواد ملوثة بالفيروس.
- في الحالات المعتادة ، يزول مرض جدري القروود من تلقاء ذاته وقد تستمر الاغراض لمدة تتراوح بين الأسبوعين إلى الأربعة أسابيع. قد تُصنف بعض الحالات بأنها حرجة ، وفي الآونة الاخيرة تراوحت نسبة الوفيات بين ٣ إلى ٦ ٪ من مجموع الإصابات.
- عام ١٩٧٠ اعتُبرت حقبة الجهود المكثفة للقضاء على الجدري ، تم تسجيل أول حالة جدري القروود في جمهورية الكونغو الديمقراطية لدى صبي يبلغ من العمر ٩ اعوام.
- طرق انتقال المرض من شخص إلى آخر قد تكون عن طريق الملامسة المباشرة للقرح، سوائل الجسم، الرذاذ التنفسي واستخدام الأدوات الملوثة مثل الأغذية السريرية.
- إن فترة حضانة الجسم للفيروس عادة من ٧ إلى ١٤ يوم، قد تمتد إلى ٢١ يوماً أحياناً.
- الأعراض الأولية المصاحبة لجدري القردة : الحمى، الصداع ، تضخم الغدد اللمفاوية الإبطية أو الرقبية أو الأربية ، بالإضافة إلى ألم الظهر و العضلات ، الرعشة ، ألم الحلق ، الكحة والإعياء.
- يمكن تقسيم فترة العدوى الى قسمين: فترة الغزو وتبدأ منذ الإصابة بالمرض وتبدأ فيها الأعراض الأولية كالحمى و آلام الظهر و العضلات و الشعور بالإعياء الشديد ، و كذلك تضخم العقد اللمفاوية و هي العلامة التي تميز مرض جدري القروود عن غيره من الأمراض. الفترة الثانية وهي فترة ظهور الطفح الجلدي و تظهر خلال يوم إلى ٣ أيام بعد الإصابة بالحمى و تظهر بصورة عامة في الوجه و الأطراف، بما في ذلك الكفين و باطن القدمين.
- يتطور الطفح من بقع جلدية إلى حبيبات، ثم حويصلات، ثم بثور متقشرة قبل تكون قشرة تغلف الجلد في النهاية. غالباً ما تظهر القرحة بالأنسجة المخاطية للفم، وقد تسبب صعوبات عند الشرب أو الأكل. يمكن أن تظهر القرحة أيضاً بالملتحمة والقرنية، وكذلك بالفخذ والأعضاء التناسلية.

- يتطور الطفح الجلدي الى حبيبات ثم حويصلات ثم بثور متقيحة، بعد ذلك تكون قشور تجف و تتساقط تلقائيا.
- يتم عزل الحالات التي ثبت إصابتها بجذري القروود إلى أن تتكون قشرة مصحوبة بتكون طبقة جلدية جديدة. يصبح الشخص غير معدي بمجرد سقوط جميع القشور. و قد يُلاحظ بقاء ندور محفورة و فرط أو نقص تصبغ بعد سقوط القشرة.
- التطعيم ضد جدوي الجدري قد أثبت فاعليته في الوقاية من جذري القروود بنسبة ٨٥٪ و لكن بعد فترة خمود مرض الجدري و انحسار أعداد الإصابات، تضاءلت نسبة متلقي التطعيم.
- اعتمدت إدارة الغذاء و الدواء لقاح واحد في الوقت الحالي للوقاية من الاصابة بجذري القروي و هو قيد التقييم حاليا للتحقق من مدى فاعليته في حماية الأشخاص الأكثر عرضة للإصابة بفيروسات الأرتوبوكس.
- كيف يمكنك حماية نفسك من الإصابة بجذري القروود؟
  - التزم بارتداء الكمامة.
  - تجنب التواجد في الأماكن المزدحمة.
  - ابتعد عن الحيوانات التي قد تحمل الفيروس
  - ابتعد عن الأشخاص المصابين
  - اغسل يديك بالصابون والماء بانتظام أو استخدم مطهر اليد الكحولي

**ملاحظة مهمة:** أُعد البيان المائل في 31 مايو 2021، وستكون هناك تحديثات عقب هذا التاريخ، يُرجى متابعة منظمة الصحة العالمية (WHO) باستمرار.